

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 130 (2004)
Heft: 20: Alémaniques

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Voici la liste des nouveaux membres qui ont rejoint les sections romandes et tessinoise de la **sia** (Réd.)

Membres individuels

Section Fribourg

- Naef Marc-Laurent, arch. ESAA/REG A, Fribourg

Section Genève

- Rist Nicolas, ing. géologue, Grand-Lancy
- Vial Benjamin, arch. EPF, Genève

Section Vaud

- Stirnimann Orlando Fabio, ing. civil, Lausanne
- Wiedmer Laurence, arch. EPF, Monthey

Membres associés

Section Vaud

- Imholz Julie, arch. EPF, Lausanne

NORME SIA 421

La norme SIA 421 «Aménagement du territoire - Mesures de l'utilisation du sol» est la première d'une série de normes d'aménagement **sia** visant à harmoniser les règlements relevant de ce domaine. Les 26 législations cantonales ont déjà motivé diverses offensives au Parlement fédéral ou au niveau concordataire qui ont soit échoué, soit été renvoyées aux calendes grecques. Cela a incité les associations professionnelles concernées, en collaboration avec la **sia**, la Conférence suisse des aménagistes cantonaux, l'Office fédé-

ral du développement territorial et des instituts universitaires, à tenter une harmonisation de ce domaine d'études par le biais des normes **sia**.

Le projet de norme a été élaboré par l'Institut pour le développement territorial, la recherche appliquée et l'accompagnement de la planification de la Haute école spécialisée de Rapperswil, en collaboration avec l'EPFL et des praticiens. La norme définit des indices de densité et d'utilisation du sol qui relèvent des plans d'affectation.

SIA

SIA 421 «Aménagement du territoire - Mesures de l'utilisation du sol», 20 pages, brochure A4, Frs 58.80 (Rabais pour membres SIA, avec mention du numéro de membre)
Commandes: Distribution SIA, Schwabe SA, CP 832, 4132 Muttetz, tél. 061 467 85 74, fax 061 467 85 76, distribution@sia.ch

Les granulés de bois: la chaleur compacte.

Les granulés de bois sont une nouvelle forme d'énergie du bois qui se distingue par une très forte densité énergétique. Les granulés de bois sont livrés par camions-citernes. Ils vous permettent de chauffer automatiquement, confortablement, en respectant l'environnement et sont neutres quant au CO₂. De plus amples informations sous www.energie-bois.ch



LE BOIS
L'énergie qui
se renouvelle.

VITROCSA

LA FENÊTRE MINIMALE
DAS MINIMAL FENSTER
A JANELA MINIMALISTA

STADIO DO BRAGA EURO 2004
ARQUITECTE SÓO DE MOURA
www.vitrocsa.ch

Organisateur et renseignements

Canton des Grisons
Tiefbauamt
Grabenstrasse 30
CH - 7001 Coire
Tél. 081 257 37 16
Fax 081 257 21 57
<www.tiefbauamt.gr.ch/planung>

Ville d'Opfikon
Bauamt, Andrea Pulch
Oberhauserstrasse 27
CH - 8152 Glatbrugg
Fax 01 829 82 97
andrea.pulch@opfikon.ch
<www.opfikon.ch>

Administration communale
CH - 1028 Prévéranges
Tél 021 811 50 50
Fax 021 811 50 51

CFF
Infrastructures PM-OL-LD
Tannwaldstrasse 2
CH - 4601 Olten
Fax 0512 / 29 56 11

Municipalité de Stabio (TI)
CH - 6855 Stabio
Tél. 091 814 35 67

Bau- Verkehrs- und
Energiedirektion, Hochbauamt
Reiterstrasse 11
CH - 3011 Bern
info.hba@bve.be.ch
<www.bve.be.ch>
<www.simap.ch>

C2C Home Competition
c/o SmithLewis Architecture
18 West Kirk Avenue
USA - Roanoke, Virginia 24011
<www.c2c-home.org>
<www.greenblue.org>

CONCOURS

TRACÉS

Date reddition
(Date limite
d'inscription)

Conditions d'admission
(Composition du jury - professionnels)

Sujet
CI : concours d'idées - CP : concours de projet
PO : procédure ouverte - PQ : préqualification
OH : offre d'honoraires
MEP : mandat d'études parallèles

Groupes de projets ou bureaux d'ingénieurs établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0

Travaux d'ingénieurs en génie civil et électromécanique en relation avec l'assainissement de la route nationale A13, Plan San Giacomo - Malabarba (CP, PO)

Architectes établis en Suisse

Restructuration du noyau villageois ancien de la ville d'Opfikon (CI, PQ)

Groupes d'études composés d'architectes, d'ingénieurs civils et d'ingénieurs CVSE, pilotés par un architecte, établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0

Extension du groupe scolaire des «Voiles du Léman» à Prévéranges (MEP, PO) - nouveau

Equipes pluridisciplinaires pilotées par un architecte, établies en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0 (Saager Jürg, Bétrix Marie-Claude, Rohner Urs, Joye Charles, Staffelbach Laurent, Linder Marcel, Deriaz Jean-François, Krähenbühl Peter)

Transformation des bâtiments de la gare de Bienne (MEP, PQ)

Ingénieurs géomètres titulaires du brevet fédéral établis en Suisse

Travaux de mensuration officielle de la commune de Stabio (OH, PO)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0

Rénovation et adaptation des locaux au nouveau concept d'exploitation du Foyer d'éducation à Prêles (OH, PQ)

Architectes et étudiants du monde entier (Alexander Garvin, Daniel Libeskind, Bill McDonough, Randall Stout, Sarah Susanka)

Maison «Cradle to cradle», projet novateur répondant aux critères d'un développement durable (CI, PO)